

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 1424

[C — 2006/00248]

**21 MAART 2006.** — Ministerieel besluit betreffende het detachement voor interventie bij rampen of catastrofes in het buitenland (DICA-DIR) en betreffende de coördinatiecél van het detachement voor interventie bij rampen of catastrofes in het buitenland (coördinatiecél van het DICA-DIR)

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de artikelen 37 en 107 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 2003 tot oprichting van een coördinatieraad voor noodbijstand in het buitenland bij catastrofe of calamiteit en van een ondersteunende permanente dienst B-FAST (Belgian First Aid and Support Team), inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 februari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 3 juni 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 23 september 2004;

Gelet op het protocol nr 147/1 van 5 juli 2005 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het advies 39.550/2 van de Raad van State, gegeven op 5 januari 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003,

Besluit :

## TITEL I. — ALGEMENE BEPALINGEN

HOOFDSTUK I. — *Définitions*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1<sup>o</sup> de Minister : de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken;

2<sup>o</sup> coördinatieraad B-FAST : de coördinatieraad voor noodbijstand in het buitenland bij catastrofe of calamiteit opgericht bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 februari 2003 tot oprichting van een coördinatieraad voor noodbijstand in het buitenland bij catastrofe of calamiteit en van een ondersteunende permanente dienst B-FAST (Belgian First Aid and Support Team);

3<sup>o</sup> planningcomité B-FAST : het planningcomité opgericht bij artikel 7 van het voormelde koninklijk besluit van 28 februari 2003;

4<sup>o</sup> dienst B-FAST : de ondersteunende permanente dienst B-FAST opgericht bij artikel 6 van het voormelde koninklijk besluit van 28 februari 2003;

5<sup>o</sup> B-FAST-opdracht : iedere opdracht georganiseerd door de in 2<sup>o</sup> bedoelde coördinatieraad B-FAST;

6<sup>o</sup> detachement voor interventie bij rampen of catastrofes in het buitenland, hierna « DICA-DIR » genoemd : het detachement bedoeld in artikel 9 van het voormelde koninklijk besluit van 28 februari 2003;

7<sup>o</sup> de interventie-afdeling Urban Search and Rescue, hierna « afdeling USAR » genoemd : de interventie-afdeling van het DICA-DIR die gespecialiseerd is in de opsporings- en reddingsopdrachten;

8<sup>o</sup> DICA-DIR Urban Search and Rescue, hierna « DICA-DIR USAR » genoemd : het DICA-DIR met een afdeling USAR;

9<sup>o</sup> coördinatiecél van het detachement voor interventie bij rampen of catastrofes in het buitenland, hierna « coördinatiecél van het DICA-DIR » genoemd : de coördinatiecél bedoeld in artikel 9 van het voormelde koninklijk besluit van 28 februari 2003;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 1424

[C — 2006/00248]

**21 MARS 2006.** — Arrêté ministériel relatif au détachement d'intervention en cas de calamité ou de catastrophe à l'étranger (DICA-DIR) et à la cellule de coordination du détachement d'intervention en cas de calamité ou de catastrophe à l'étranger (cellule de coordination du DICA-DIR)

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu les articles 37 et 107 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 28 février 2003 portant création d'un conseil de coordination pour l'aide d'urgence à l'étranger en cas de catastrophe ou de calamité et d'un service permanent de soutien B-FAST (Belgian First Aid and Support Team), notamment l'article 9;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 février 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 juin 2004;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 23 septembre 2004;

Vu le protocole n<sup>o</sup> 147/1 du 5 juillet 2005 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis 39.550/2 du Conseil d'Etat, donné le 5 janvier 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003,

Arrête :

TITRE I<sup>er</sup>. — DISPOSITIONS GENERALESCHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> le Ministre : le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions;

2<sup>o</sup> conseil de coordination B-FAST : le conseil de coordination pour l'aide d'urgence à l'étranger en cas de catastrophe ou de calamité créé par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 28 février 2003 portant création d'un conseil de coordination pour l'aide d'urgence à l'étranger en cas de catastrophe ou de calamité et d'un service permanent de soutien B-FAST (Belgian First Aid and Support Team);

3<sup>o</sup> comité de planification B-FAST : le comité de planification créé par l'article 7 de l'arrêté royal du 28 février 2003 précité;

4<sup>o</sup> service B-FAST : le service permanent de soutien B-FAST créé par l'article 6 de l'arrêté royal du 28 février 2003 précité;

5<sup>o</sup> mission B-FAST : toute mission organisée par le conseil de coordination B-FAST visé au 2<sup>o</sup>;

6<sup>o</sup> détachement d'intervention en cas de calamité ou de catastrophe à l'étranger, ci-après dénommé « DICA-DIR » : le détachement visé à l'article 9 de l'arrêté royal du 28 février 2003 précité;

7<sup>o</sup> section d'intervention Urban Search and Rescue, ci-après dénommée « section USAR » : la section d'intervention du DICA-DIR spécialisée dans les missions de recherche et de sauvetage;

8<sup>o</sup> DICA-DIR Urban Search and Rescue, ci-après dénommé « DICA-DIR USAR » : le DICA-DIR avec une section USAR;

9<sup>o</sup> cellule de coordination du détachement d'intervention en cas de calamité ou de catastrophe à l'étranger, ci-après dénommée « cellule de coordination du DICA-DIR » : la cellule de coordination visée à l'article 9 de l'arrêté royal du 28 février 2003 précité;

10° teamlid : elk lid van het DICa-DIR;

11° chef van het DICa-DIR : het teamlid dat de leidingfunctie van het DICa-DIR uitoefent;

12° federaal opleidingscentrum : het federaal opleidingscentrum voor de hulpdiensten opgericht bij het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten;

13° hulphondengeleider : de houder een accrediteringskaart van hulphondengeleider in de specialiteit « reddingshond », afgeleverd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 11 oktober 2002 tot organisatie van kynologenhulpverleningsteams;

14° instructeur in kynologenhulpverlening : de houder van een getuigschrift van instructeur in kynologenhulpverlening, afgeleverd overeenkomstig de bepalingen van het voormelde koninklijk besluit van 11 oktober 2002;

15° coördinator van de kynologenhulpverlening : de coördinator van de kynologenhulpverleningsoperaties bedoeld in hoofdstuk VI van het voormelde koninklijk besluit van 11 oktober 2002.

#### HOOFDSTUK II. — *Opdrachten van het DICa-DIR*

**Art. 2.** Het DICa-DIR is belast met het uitvoeren van alle hulpverleningsoperaties in het buitenland betreffende de civiele veiligheid en met name van humanitaire opdrachten, opsporings- en reddingsopdrachten, opdrachten ter bestrijding van de vervuilingen en de overstromingen.

De opsporings- en reddingsopdrachten zijn voorbehouden voor het DICa-DIR USAR.

#### HOOFDSTUK III. — *Coördinatieceel van het DICa-DIR*

##### *Afdeling 1*

Samenstelling en werking van de coördinatieceel van het DICa-DIR

**Art. 3.** Binnen de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken wordt een coördinatieceel van het DICa-DIR opgericht, bestaande uit :

1° de Adviseur-generaal van de Operaties van de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid of zijn plaatsvervanger, aangewezen door de Minister op voordracht van de Directeur-generaal van de Civiele Veiligheid, die voorzitter is van de cel;

2° twee verantwoordelijken van een operationele eenheid van de Civiele Bescherming of hun plaatsvervanger, van een verschillende taalrol, aangewezen door de Minister op voordracht van de Directeur-generaal van de Civiele Veiligheid;

3° twee officiers van een brandweerdienst of hun plaatsvervanger, aangewezen door de Minister op voordracht van de Fédération royale des Corps de Sapeurs-Pompiers de Belgique (aile francophone et germanophone);

4° twee officiers van een brandweerdienst of hun plaatsvervanger, aangewezen door de Minister op voordracht van de Brandweervereniging Vlaanderen.

**Art. 4.** De coördinatieceel van het DICa-DIR raadpleegt of betreft bij haar werkzaamheden deskundigen, van wie zij het advies inwint.

**Art. 5.** De leden van de coördinatieceel van het DICa-DIR oefenen hun mandaat gratis uit voor een vernieuwbare periode van drie jaar.

**Art. 6.** De coördinatieceel van het DICa-DIR stelt haar huishoudelijk reglement op. Het wordt ter goedkeuring aan de Minister voorgelegd.

##### *Afdeling 2*

#### Opdrachten van de coördinatieceel van het DICa-DIR

**Art. 7.** § 1. De coördinatieceel van het DICa-DIR heeft met name als opdracht :

1° alle beslissingen die zij nuttig acht inzake selectie van de teamleden nemen en uitvoeren, met name betreffende de gepastheid om een oproep te doen aan de kandidaat-teamleden;

2° de lijst van de teamleden van het DICa-DIR opstellen en bijwerken en de oproepmodaliteiten van deze teamleden vastleggen;

10° équipier : tout membre du DICa-DIR;

11° chef du DICa-DIR : l'équipier qui exerce la fonction de commandement du DICa-DIR;

12° centre fédéral de formation : le centre fédéral de formation des services de secours créé par l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours;

13° maître-chien de secours : le titulaire d'une carte d'accréditation de maître-chien de secours dans la spécialité « chien de décombres » délivrée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 11 octobre 2002 portant organisation d'équipes de secours cynophiles;

14° instructeur en secours cynophiles : le titulaire d'un certificat d'instructeur en secours cynophiles délivré conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 11 octobre 2002 précité;

15° coordinateur des secours cynophiles : le coordinateur des opérations de secours cynophiles visé au chapitre VI de l'arrêté royal du 11 octobre 2002 précité.

#### CHAPITRE II. — *Des missions du DICa-DIR*

**Art. 2.** Le DICa-DIR est chargé d'effectuer à l'étranger toutes opérations de secours relatives à la sécurité civile et notamment des missions humanitaires, de recherche et de sauvetage, de lutte contre les pollutions et les inondations.

Les missions de recherche et de sauvetage sont réservées au DICa-DIR USAR.

#### CHAPITRE III. — *De la cellule de coordination du DICa-DIR*

##### *Section 1<sup>re</sup>. — De la composition et du fonctionnement de la cellule de coordination du DICa-DIR*

**Art. 3.** Il est créé au sein de la Direction générale de la Sécurité civile du SPF Intérieur, une cellule de coordination du DICa-DIR, composée :

1° du Conseiller général des Opérations de la Direction générale de la Sécurité civile ou de son suppléant désigné par le Ministre sur proposition du Directeur général de la Sécurité civile, qui préside la cellule;

2° de deux responsables d'unité opérationnelle de la Protection civile ou de leur suppléant, de rôles linguistiques différents, désignés par le Ministre sur proposition du Directeur général de la Sécurité civile;

3° de deux officiers d'un service d'incendie ou de leur suppléant désignés par le Ministre sur proposition de la Fédération royale des Corps de Sapeurs-Pompiers de Belgique (aile francophone et germanophone);

4° de deux officiers d'un service d'incendie ou de leur suppléant désignés par le Ministre sur proposition de la « Brandweervereniging Vlaanderen ».

**Art. 4.** La cellule de coordination du DICa-DIR consulte ou associe à ses travaux des experts dont elle recueille l'avis.

**Art. 5.** Les membres de la cellule de coordination du DICa-DIR exercent leur mandat à titre gratuit pour une période de trois ans renouvelable.

**Art. 6.** La cellule de coordination du DICa-DIR établit son règlement d'ordre intérieur. Il est soumis à l'approbation du Ministre.

##### *Section 2*

#### Des missions de la cellule de coordination du DICa-DIR

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. La cellule de coordination du DICa-DIR a notamment pour mission :

1° de prendre et d'exécuter toutes les décisions qu'elle juge utiles en matière de sélection des équipiers, notamment quant à l'opportunité de lancer un appel aux candidats équipiers;

2° de dresser la liste des équipiers du DICa-DIR, de la tenir à jour et d'établir les modalités de rappel de ces équipiers;

3° erop toezien dat de teamleden steeds aan de noodzakelijke voorwaarden voldoen om te mogen deelnemen aan de B-FAST-opdrachten, zoals ze zijn vastgelegd door de coördinatieraad B-FAST;

4° de operationele organigrammen van het DICa-DIR opstellen naar gelang van zijn verschillende opdrachten;

5° alle beslissingen die zij nuttig acht inzake de in artikel 20 bedoelde bijzondere opleidingen van de teamleden nemen en uitvoeren,

6° het DICa-DIR samenstellen op basis van de in 2° bedoelde lijst van teamleden, wanneer de coördinatieraad B-FAST daarom vraagt, en het ter beschikking stellen van de coördinatieraad B-FAST;

7° aan het planningcomité B-FAST de verwerving van materieel voor het DICa-DIR voorstellen;

8° zorgen voor de inventaris, het onderhoud en de vervanging van het materieel verworven door de coördinatieraad B-FAST en ter beschikking gesteld van het DICa-DIR tijdens oefeningen en interventies;

9° de teamleden aanwijzen die, onder controle van de Algemene Directie Civiele Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken, belast zijn met de uitvoering en de follow-up van de door haar genomen beslissingen, met name inzake aankoop en onderhoud van het materieel, voorbereiding van de bijzondere opleidingen, selecties van de teamleden en communicatie met de teamleden;

10° onder de in 9° bedoelde teamleden, diegenen aanwijzen die de functie van verantwoordelijke voor een welbepaalde materie verzeeken;

11° de organisatie van de taken van het DICa-DIR plannen;

12° een jaarverslag van de activiteiten van het DICa-DIR opstellen ter attentie van de Minister en de coördinatieraad B-FAST.

§ 2. De beslissingen, genomen door de coördinatieraad van het DICa-DIR overeenkomstig § 1, 6°, zijn niet onderworpen aan enig aanwezigheidsquorum.

**Art. 8.** Wanneer het DICa-DIR naar het buitenland vertrekt, kan de coördinatieraad van het DICa-DIR één van zijn leden of zijn afgevaardigde aanwijzen, die het detachement moet vergezellen, in de hoedanigheid van waarnemer van de Minister.

#### HOOFDSTUK IV. — *Teamleden*

##### *Afdeling 1*

Toelating als teamlid en stopzetting van de functies van teamlid

**Art. 9.** De voorwaarden om teamlid te worden, zijn de volgende :

1° lid zijn van een operationele eenheid van de civiele bescherming of van een openbare brandweerdienst en minstens drie jaar dienstanciënniteit hebben;

2° het periodiek medisch onderzoek ondergaan waaraan respectievelijk de leden van de openbare brandweerdiensten en van de operationele eenheden van de civiele bescherming onderworpen worden;

3° houder zijn van een rijbewijs van ten minste type B;

4° over een gunstig advies beschikken van zijn dienstchef om zijn kandidatuur in te dienen;

5° de toestemming genieten van de overheid waaronder hij ressorteert, om zijn kandidatuur in te dienen;

**Art. 10.** De teamleden mogen geen leden zijn van de coördinatieraad B-FAST.

**Art. 11.** Elk lid van een openbare hulpdienst dat definitief afstand doet van de hoedanigheid van teamlid, op eigen initiatief of in opdracht van de overheid waaronder hij ressorteert, is ertoe gehouden de coördinatieraad van het DICa-DIR hiervan schriftelijk en zo snel mogelijk op de hoogte te brengen.

3° de veiller à ce que les équipiers remplissent de façon permanente les conditions nécessaires pour pouvoir participer aux missions B-FAST, telles qu'elles sont fixées par le conseil de coordination B-FAST;

4° d'établir les organigrammes opérationnels du DICa-DIR en fonction des différentes missions de celui-ci;

5° de prendre et d'exécuter toutes décisions qu'elle juge utiles en matière de formations particulières des équipiers visées à l'article 20;

6° de constituer le DICa-DIR sur la base de la liste des équipiers visée au 2°, lorsque le conseil de coordination B-FAST en fait la demande et de le mettre à la disposition du conseil de coordination B-FAST;

7° de proposer au comité de planification B-FAST l'acquisition de matériel pour le DICa-DIR;

8° de veiller à l'inventaire, à l'entretien et au remplacement du matériel acquis par le conseil de coordination B-FAST et mis à la disposition du DICa-DIR lors des exercices et des interventions;

9° de désigner les équipiers qui, sous le contrôle de la Direction générale Sécurité civile du SPF Intérieur, sont chargés de l'exécution et du suivi des décisions qu'elle prend, notamment en matière d'achat et d'entretien du matériel, de préparation des formations particulières, de sélections des équipiers et de communication avec les équipiers;

10° de désigner parmi les équipiers visés au 9° ceux qui assurent la fonction de responsable pour une matière déterminée;

11° de planifier l'organisation des tâches du DICa-DIR;

12° de rédiger, à l'attention du Ministre et du conseil de coordination B-FAST un rapport annuel des activités du DICa-DIR.

§ 2. Les décisions prises par la cellule de coordination du DICa-DIR en application du § 1<sup>er</sup>, 6°, ne sont soumises à aucun quorum de présence.

**Art. 8.** Lorsque le DICa-DIR part à l'étranger, la cellule de coordination du DICa-DIR peut désigner un de ses membres, ou son délégué, chargé d'accompagner le détachement en qualité d'observateur du Ministre.

#### CHAPITRE IV. — *Des équipiers*

##### *Section 1<sup>re</sup>. — De l'admission comme équipier et de la cessation des fonctions d'équipier*

**Art. 9.** Les conditions pour être équipier sont les suivantes :

1° être membre d'une unité opérationnelle de la protection civile ou d'un service public d'incendie et avoir au minimum trois années d'ancienneté de service;

2° satisfaire à l'examen médical périodique auquel sont soumis respectivement les membres des services publics d'incendie et des unités opérationnelles de la protection civile;

3° être titulaire d'un permis de conduire de catégorie B au minimum;

4° bénéficier d'un avis favorable de son chef de service pour poser sa candidature;

5° obtenir l'accord de l'autorité administrative dont il relève pour poser sa candidature;

**Art. 10.** Les équipiers ne peuvent pas être membres du conseil de coordination B-FAST.

**Art. 11.** Tout membre d'un service public de secours qui renonce définitivement à la qualité d'équipier, soit d'initiative, soit sur instruction de l'autorité dont il relève, est tenu d'en avertir, par écrit et dans les plus brefs délais, la cellule de coordination du DICa-DIR.

*Afdeling 2. — Aanwerving van de teamleden*

**Art. 12.** De coördinatieceel van het DICa-DIR lanceert een oproep tot kandidaat-teamleden aan de overheden waarvan de openbare brandweerdiensten en de operationele eenheden van de civiele bescherming respectievelijk afhangen. Deze overheden informeren de leden van hun dienst hieromtrent.

De oproep vermeldt de in artikel 9 bedoelde toelatingsvoorwaarden en de vastgelegde einddatum voor het indienen van de kandidaturen.

Elke kandidatuur wordt schriftelijk gericht aan de coördinatieceel van het DICa-DIR.

**Art. 13.** De coördinatieceel van het DICa-DIR gaat na of de kandidaten beantwoorden aan de in artikel 9 bedoelde toelatingsvoorwaarden.

De kandidaat die aan deze voorwaarden beantwoordt, wordt als teamlid binnen het DICa-DIR toegelaten.

De coördinatieceel van het DICa-DIR brengt de kandidaten schriftelijk op de hoogte van de resultaten van het onderzoek van hun kandidatuur en informeert de betrokken overheden en de dienstchefs van de betrokken openbare hulpdiensten schriftelijk over de lijst van de leden van hun respectieve dienst die als teamleden in aanmerking worden genomen.

De coördinatieceel van het DICa-DIR deelt de lijst van de teamleden mee aan de dienst B-FAST.

*HOOFDSTUK V. — Samenstelling en structuur van het DICa-DIR*

**Art. 14.** Voor een B-FAST-opdracht bestaat het DICa-DIR tenminste uit een interventieafdeling.

Naar gelang de doelstellingen van de opdracht kan aan deze interventieafdeling een staf en een ondersteuningseenheid toegevoegd worden.

**Art. 15.** De staf wordt samengesteld uit twee teamleden, van wie de ene de functie van chef van het DICa-DIR uitoefent en de andere die van adjunct-chef van het DICa-DIR.

**Art. 16.** § 1. De afdeling ondersteuning is met name belast met het secretariaat, de communicatie, de logistiek en de veiligheid van de operaties.

De interventie-afdelingen zijn belast met de operationele taken.

§ 2. Het aantal teamleden van de afdeling ondersteuning en van de interventie-afdelingen, alsook hun bevoegdheden, hangen af van de bijzonderheden van de georganiseerde opdrachten.

**Art. 17.** Enkel het teamlid dat minstens houder is van de graad van luitenant of, bij ontstentenis, van onderluitenant in een openbare brandweerdienst of minstens houder van de graad van technisch assistent in een operationele eenheid van de civiele bescherming, mag de functie van adjunct-chef van het DICa-DIR uitoefenen.

**Art. 18.** Enkel het teamlid dat minstens houder is van de graad van kapitein of, bij ontstentenis, van luitenant in een openbare brandweerdienst of minstens houder van de graad van technisch expert of, bij ontstentenis, van technisch assistent in een operationele eenheid van de civiele bescherming, mag de functie van chef van het DICa-DIR uitoefenen.

**Art. 19.** De vertegenwoordiger van de Minister binnen de coördinatieraad B-FAST wijst de chef van het DICa-DIR en de adjunct-chef van het DICa-DIR aan.

*HOOFDSTUK VI. — Bijzondere opleidingen*

**Art. 20.** De teamleden kunnen worden verzocht bijzondere opleidingen te volgen, georganiseerd door de coördinatieceel van het DICa-DIR.

Deze bijzondere opleidingen hebben een rechtstreeks verband met het extraterritoriale karakter van de opdrachten van het DICa-DIR.

De organisatie van alle bijzondere opleidingen is onderworpen aan de goedkeuring van de coördinatieraad B-FAST.

*Section 2. — Du recrutement des équipiers*

**Art. 12.** La cellule de coordination du DICa-DIR lance un appel aux candidats équipiers aux autorités dont relèvent respectivement les services publics d'incendie et les unités opérationnelles de la protection civile. Ces autorités en informent les membres de leur service.

L'appel indique les conditions d'admission visées à l'article 9 et la date limite fixée pour le dépôt des candidatures.

Toute candidature est adressée par écrit auprès de la cellule de coordination du DICa-DIR.

**Art. 13.** La cellule de coordination du DICa-DIR vérifie si les candidats répondent aux conditions d'admission visées à l'article 9.

Le candidat qui répond à ces conditions est admis comme équipier au sein du DICa-DIR.

La cellule de coordination du DICa-DIR informe par écrit les candidats des résultats de l'examen de leur candidature et communique par écrit aux autorités concernées et aux chefs de service des services publics de secours concernés la liste des membres de leur service respectif qui sont retenus comme équipiers.

La cellule de coordination du DICa-DIR communique la liste des équipiers au service B-FAST.

*CHAPITRE V. — De la composition et de la structure du DICa-DIR*

**Art. 14.** En mission B-FAST, le DICa-DIR est composé au minimum d'une section d'intervention.

A cette section d'intervention, peuvent être adjoints un état-major et une section de soutien, en fonction des objectifs de la mission.

**Art. 15.** L'état-major comprend deux équipiers, l'un exerçant la fonction de chef du DICa-DIR et l'autre celle de chef adjoint du DICa-DIR.

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. La section de soutien est notamment chargée du secrétariat, des communications, de la logistique et de la sécurité des opérations.

Les sections d'intervention sont chargées des tâches opérationnelles.

§ 2. Le nombre d'équipiers de la section de soutien et des sections d'intervention, ainsi que leurs compétences sont fonction des spécificités des missions organisées.

**Art. 17.** Peut seul exercer la fonction de chef adjoint du DICa-DIR, l'équipier porteur, dans un service public d'incendie, du grade de lieutenant au moins ou, à défaut, de sous-lieutenant ou, dans une unité opérationnelle de la protection civile, du grade d'assistant technique au moins.

**Art. 18.** Peut seul exercer la fonction de chef du DICa-DIR, l'équipier porteur, dans un service d'incendie, du grade de capitaine au moins ou, à défaut, de lieutenant ou, dans une unité opérationnelle de la protection civile, du grade d'expert technique au moins ou à défaut, d'assistant technique.

**Art. 19.** Le représentant du Ministre au sein du conseil de coordination B-FAST désigne le chef du DICa-DIR et le chef adjoint du DICa-DIR.

*CHAPITRE VI. — Des formations particulières*

**Art. 20.** Les équipiers peuvent être appelés à suivre des formations particulières organisées par la cellule de coordination du DICa-DIR.

Ces formations particulières ont un rapport direct avec le caractère extraterritorial des missions du DICa-DIR.

L'organisation de toutes les formations particulières est subordonnée à l'accord du conseil de coordination B-FAST.

## TITEL II. — DICa-DIR USAR

HOOFDSTUK I. — *Opdrachten van het DICa-DIR USAR*

**Art. 21.** Het DICa-DIR USAR heeft als opdracht het opsporen, lokaliseren, opgraven en evacueren van de levende personen bedolven onder puin naar aanleiding van instortingen, veroorzaakt met name door een aardbeving, een ontploffing of een aardverschuiving;

HOOFDSTUK II. — *Teamleden van het DICa-DIR USAR**Afdeling 1. — Toelatingsvoorwaarden*

**Art. 22.** De personen die aan de volgende voorwaarden voldoen, kunnen teamlid zijn van de afdeling USAR :

1° voldoen aan de in artikel 9 bedoelde voorwaarden;

2° ofwel houder zijn van een getuigschrift inzake redding en berging afgeleverd door het federaal opleidingscentrum, ofwel hulphondengeleider of coördinator van de kynologenhulpverlening zijn;

3° in het bezit zijn van één van de bekwaamheidsverklaringen DICa-DIR USAR, afgeleverd overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk III van deze titel.

*Afdeling 2*

## Oproep tot de kandidaat-teamleden van het DICa-DIR USAR

**Art. 23.** De coördinatrice van het DICa-DIR lanceert een oproep tot kandidaat-teamleden voor het DICa-DIR USAR aan de overheden waarvan de openbare brandweerdiensten en de diensten van de civiele bescherming respectievelijk afhankelijk zijn. Deze overheden informeren de leden van hun dienst hieromtrent.

De oproep vermeldt de in artikel 22 bedoelde toelatingsvoorwaarden en de vastgelegde einddatum voor het indienen van de kandidaturen.

Elke kandidatuur wordt schriftelijk gericht aan de coördinatrice van het DICa-DIR.

**Art. 24.** Worden toegelaten als stagiair USAR, de kandidaten die beantwoorden aan de in artikel 22, 1° en 2°, bedoelde toelatingsvoorwaarden.

Deze toelatingsvoorwaarden worden gecontroleerd door de coördinatrice van het DICa-DIR.

De coördinatrice van het DICa-DIR brengt de kandidaten schriftelijk op de hoogte van de resultaten van het onderzoek van hun kandidatuur en informeert de betrokken overheden en de dienstchefs van de betrokken openbare hulpdiensten schriftelijk over de lijst van de leden van hun respectieve dienst die als stagiairs USAR in aanmerking worden genomen.

## HOOFDSTUK III

*Selecties en bekwaamheidsattesten DICa-DIR USAR van de niveaus 1, 2 en 3**Afdeling I. — Algemene bepalingen*

**Art. 25.** De staf van de USAR-stages is samengesteld uit :

1° een stageverantwoordelijke en zijn adjunct;

2° lesgevers die in het bezit zijn van een bekwaamheidsattest DICa-DIR USAR van niveau 2 of 3;

3° instructeurs aangewezen op basis van hun ervaring en hun aanspraken, met name een instructeur in kynologenhulpverlening.

De leden van de staf van de USAR-stages worden aangewezen door de Minister, op voordracht van de coördinatrice van het DICa-DIR.

**Art. 26.** De selectie van de teamleden van de afdeling USAR gebeurt tijdens een stage die ertoe strekt de werkomgeving van een opdracht van de afdeling USAR te simuleren; de stage wordt afgesloten met een evaluatie van de stagiairs.

De stage maakt het voorwerp uit van een door de Minister goedgekeurd reglement. Dit wordt aan de stagiair meegedeeld vóór het begin van de stage.

## TITRE II. — LE DICa-DIR USAR

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Des missions du DICa-DIR USAR*

**Art. 21.** Le DICa-DIR USAR a pour mission de rechercher, de localiser, d'extraire et d'évacuer les personnes vivantes, ensevelies sous des décombres suite à des effondrements provoqués notamment par un tremblement de terre, une explosion ou un glissement de terrain;

CHAPITRE II. — *Des équipiers de la section USAR**Section 1<sup>re</sup>. — Des conditions d'admission*

**Art. 22.** Peuvent être équipiers de la section USAR, les personnes qui répondent aux conditions suivantes :

1° remplir les conditions visées à l'article 9;

2° être, soit titulaire d'un certificat en sauvetage et déblaiement délivré par le centre fédéral de formation, soit maître-chien de secours ou coordinateur des secours cynophiles;

3° être en possession d'une des déclarations d'aptitude DICa-DIR USAR délivrée conformément aux dispositions du chapitre III du présent titre.

*Section 2*

## De l'appel aux candidats équipiers de la section USAR

**Art. 23.** La cellule de coordination du DICa-DIR lance un appel aux candidats équipiers de la section USAR aux autorités dont relèvent respectivement les services publics d'incendie et les services de la protection civile. Ces autorités en informent les membres de leur service.

L'appel indique les conditions d'admission visées à l'article 22 et la date limite fixée pour le dépôt des candidatures.

Toute candidature est adressée par écrit auprès de la cellule de coordination du DICa-DIR.

**Art. 24.** Sont admis comme stagiaire USAR les candidats qui répondent aux conditions d'admission visées à l'article 22, 1° et 2°.

Ces conditions d'admission sont vérifiées par la cellule de coordination du DICa-DIR.

La cellule de coordination du DICa-DIR informe par écrit les candidats des résultats de l'examen de leur candidature et communique par écrit aux autorités concernées et aux chefs de service des services publics de secours concernés la liste des membres de leur service respectif qui, sont retenus comme stagiaires USAR.

## CHAPITRE III

*Des sélections et des déclarations d'aptitude DICa-DIR USAR de niveaux 1, 2 et 3**Section 1<sup>re</sup>. — Dispositions générales*

**Art. 25.** Le staff d'encadrement des stages USAR est composé :

1° d'un responsable de stage et de son adjoint;

2° de chargés de cours en possession d'une déclaration d'aptitude DICa-DIR USAR de niveau 2 ou 3;

3° d'instructeurs désignés sur la base de leur expérience et de leurs titres, notamment un instructeur en secours cynophiles.

Les membres du staff d'encadrement des stages USAR sont désignés par le Ministre, sur proposition de la cellule de coordination du DICa-DIR.

**Art. 26.** La sélection des équipiers de la section USAR s'effectue lors d'un stage, visant à simuler l'environnement de travail d'une mission de la section USAR, qui se clôture par une évaluation des stagiaires.

Le stage fait l'objet d'un règlement approuvé par le Ministre. Celui-ci est communiqué au stagiaire avant le début du stage.

**Art. 27.** Wanneer de coördinatieceel van het DICA-DIR beslist over de organisatie van een stage, legt de stageverantwoordelijke de praktische organisatiemodaliteiten van de stage, met name het stageprogramma, ter goedkeuring voor aan de coördinatieceel van het DICA-DIR.

**Art. 28.** De coördinatieceel van het DICA-DIR informeert de overheden die in artikel 24 bedoelde stagiairs in hun dienst hebben, over de data en de modaliteiten van de stage.

De overheden delen deze informatie mee aan de betrokken stagiairs.

Zij bezorgen de naam van de stagiairs die zij machtigen om deel te nemen aan deze stage, schriftelijk aan de coördinatieceel van het DICA-DIR.

**Art. 29.** Op het einde van elke stage informeert de stageverantwoordelijke de coördinatieceel van het DICA-DIR over het behoorlijk gemotiveerde resultaat van elke stagiair naar aanleiding van zijn evaluatie en bezorgt hij een omstandig verslag over het verloop van de stage.

**Art. 30.** De coördinatieceel van het DICA-DIR informeert de overheden en de betrokken dienstchefs schriftelijk over de resultaten, behaald door de stagiairs van hun dienst.

#### *Afdeling 2. — Bekwaamheidsverklaringen DICA-DIR USAR van niveaus 1, 2 en 3*

**Art. 31.** Er bestaan drie selectieniveaus van de teamleden van de afdeling USAR, waarmee drie niveaus van bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR overeenstemmen.

**Art. 32.** De stagiair die in het bezit is van een in artikel 22 bedoeld getuigschrift inzake redding en berging van niveau 1 of de stagiair die hulphondengeleider is, wordt toegelaten tot de stage met het oog op het behalen van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 1.

Op het einde van deze stage wordt de stagiair geëvalueerd over de manier waarop hij zijn taken vervuld heeft, zijn individueel gedrag, zijn capaciteit tot integratie binnen een groep en, indien nodig, het beheersen van de technische handelingen van de discipline waarin hij gespecialiseerd is.

Er wordt een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 1 uitgereikt door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken aan de laureaten van deze stage.

**Art. 33.** De stagiair die in het bezit is van een in artikel 22 bedoeld getuigschrift inzake redding en berging van niveau 2 of de stagiair die coördinator van de kynologenhulpverlening is, wordt toegelaten tot de stage met het oog op het behalen van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 2.

Op het einde van deze stage wordt de stagiair geëvalueerd over zijn bekwaamheid voor de leiding van de stagiairs en over zijn capaciteiten om een interventie van de afdeling USAR te beheren en te leiden.

Er wordt een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 2 uitgereikt door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken aan de laureaten van deze stage.

**Art. 34.** De stagiair die in het bezit is van een in artikel 22 bedoeld getuigschrift inzake redding en berging van niveau 3 en ten minste de graad van onderluitenant in een openbare brandweerdienst of van technisch assistent in een dienst van de civiele bescherming heeft, wordt toegelaten tot de stage met het oog op het behalen van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 3.

Op het einde van de stage wordt de stagiair geëvalueerd over zijn capaciteiten om een interventie van het DICA-DIR USAR voor te bereiden, te leiden en te coördineren.

Er wordt een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 3 uitgereikt door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken aan de laureaten van deze stage.

#### HOOFDSTUK IV

##### *Samenstelling en structuur van het DICA-DIR USAR*

**Art. 35.** Voor een B-FAST opdracht is het DICA-DIR samengesteld uit :

- 1° een staf;
- 2° een ondersteunings-afdeling;
- 3° een interventie-afdeling USAR.

Naar gelang de doelstellingen van de opdracht kan het DICA-DIR ook één of meerdere interventie-afdelingen omvatten die met welbepaalde taken belast zijn.

**Art. 27.** Lorsque la cellule de coordination du DICA-DIR décide de l'organisation d'un stage, le responsable de stage lui soumet pour approbation les modalités pratiques d'organisation du stage, notamment le programme du stage.

**Art. 28.** La cellule de coordination du DICA-DIR informe les autorités qui comptent dans leur service des stagiaires visés à l'article 24 des dates et des modalités du stage.

Les autorités communiquent ces informations aux stagiaires concernés.

Elles transmettent, par écrit, à la cellule de coordination du DICA-DIR, le nom des stagiaires qu'elles autorisent à participer à ce stage.

**Art. 29.** A la fin de chaque stage, le responsable de stage communique à la cellule de coordination du DICA-DIR le résultat, dûment motivé, obtenu par chaque stagiaire à la suite de son évaluation, ainsi qu'un rapport circonstancié sur le déroulement du stage.

**Art. 30.** La cellule de coordination du DICA-DIR informe par écrit les autorités et les chefs de service concernés des résultats obtenus par les stagiaires relevant de leur service.

#### *Section 2. — Des déclarations d'aptitude DICA-DIR USAR de niveaux 1, 2 et 3*

**Art. 31.** Il existe trois niveaux de sélection des équipiers de la section USAR auxquelles correspondent trois niveaux de déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR.

**Art. 32.** Est admis au stage, en vue de l'obtention d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 1, le stagiaire en possession d'un certificat en sauvetage et déblaiement, visé à l'article 22, de niveau 1 ou le stagiaire qui est maître-chien de secours.

A l'issue de ce stage, le stagiaire est évalué sur la manière dont il a accompli ses tâches, sur son comportement individuel, sur sa capacité d'intégration au sein d'un groupe et, le cas échéant, sur la maîtrise des gestes techniques de la discipline dont il est spécialiste.

Une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 1 est délivrée par le Service public fédéral Intérieur aux lauréats de ce stage.

**Art. 33.** Est admis au stage, en vue de l'obtention d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 2, le stagiaire en possession d'un certificat en sauvetage et déblaiement, visé à l'article 22, de niveau 2 ou le stagiaire qui est coordinateur des secours cynophiles.

A l'issue de ce stage, le stagiaire est évalué sur son aptitude à l'encadrement des stagiaires et sur ses capacités à gérer et commander une intervention de la section USAR.

Une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 2 est délivrée par le Service public fédéral Intérieur aux lauréats de ce stage.

**Art. 34.** Est admis au stage, en vue de l'obtention d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 3, le stagiaire en possession d'un certificat en sauvetage et déblaiement, visé à l'article 22, de niveau 3 et porteur du grade de sous-lieutenant au moins dans un service public d'incendie ou du grade d'assistant technique au moins dans un service de la protection civile.

A l'issue du stage, le stagiaire est évalué sur ses capacités à préparer, diriger et coordonner une intervention du DICA-DIR USAR.

Une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 3 est délivrée par le Service public fédéral Intérieur aux lauréats de ce stage.

#### CHAPITRE IV

##### *De la composition et de la structure du DICA-DIR USAR*

**Art. 35.** En mission B-FAST, le DICA-DIR USAR est composé :

- 1° d'un état-major;
- 2° d'une section de soutien;
- 3° d'une section d'intervention USAR.

En fonction des objectifs de la mission, le DICA-DIR USAR peut également comprendre une ou plusieurs autres sections d'intervention chargées de tâches déterminées.

**Art. 36.** De afdeling USAR bestaat uit drie groepen belast met de redding en de berging en één groep belast met de kynologenhulpverlening.

De groepen belast met de redding en de berging worden geleid door een groepschef redder-berger en bevatten twee teams.

Elk team is samengesteld uit een teamlid in de functie van teamchef redder-berger en minstens vier teamleden in de functie van redder-berger.

De groep belast met de kynologenhulpverlening wordt geleid door een verantwoordelijke van de kynologenhulpverlening en bevat minstens zes technici inzake kynologenhulpverlening.

**Art. 37.** Enkel het teamlid dat in het bezit is van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 1 en houder is van een in artikel 22 bedoeld getuigschrift inzake redding en berging van niveau 1, mag de functie van redder-berger uitoefenen.

**Art. 38.** Enkel het teamlid dat in het bezit is van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 1 en hulphondengeleider is, mag de functie van technicus inzake kynologenhulpverlening uitoefenen.

**Art. 39.** Enkel het teamlid dat in het bezit is van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 2 en houder is van een in artikel 22 bedoeld getuigschrift inzake redding en berging van niveau 2, mag de functie van teamchef redder-berger uitoefenen.

**Art. 40.** Enkel het teamlid dat minstens houder is van de graad van adjudant of, bij ontstentenis, van sergeant in een openbare brandweerdienst of minstens houder is van de graad van operationeel brigadier in een operationele eenheid van de civiele bescherming, dat in het bezit is van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 2 en houder is van een in artikel 22 bedoeld getuigschrift inzake redding en berging van niveau 2, mag de functie van groepschef redder-berger uitoefenen.

**Art. 41.** Enkel het teamlid dat in het bezit is van een bekwaamheidsverklaring van niveau 2 en coördinator van de kynologenhulpverlening is, mag de functie van verantwoordelijke van de kynologenhulpverlening uitoefenen.

**Art. 42.** Enkel het teamlid dat houder is van één van de in artikel 17 bedoelde graden en in het bezit is van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 3, mag de functie van adjunct-chef van het DICA-DIR USAR uitoefenen.

**Art. 43.** Enkel het teamlid dat houder is van één van de in artikel 18 bedoelde graden en in het bezit is van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 3, mag de functie van chef van het DICA-DIR USAR uitoefenen.

**Art. 44.** De chef van het DICA-DIR USAR en de adjunct-chef van het DICA-DIR USAR mogen niet tot dezelfde taalregeling behoren.

**Art. 45.** De afdeling ondersteuning van het DICA-DIR USAR bevat ondermeer een veiligheidsadviseur, die aangewezen is door de Minister op basis van zijn ervaring en zijn titels.

HOOFDSTUK V. — *Bijscholing van de teamleden van de afdeling USAR*

**Art. 46.** Elk teamlid van de afdeling USAR volgt bijscholingscursussen.

De inhoud, de duur en de frequentie van deze bijscholingscursussen worden bepaald door de coördinatrice van het DICA-DIR.

De bijscholingscursussen worden georganiseerd door de staf van de USAR-stages.

In geval van afwezigheid of slechte prestaties tijdens de bijscholingscursussen, mag het teamlid tijdelijk of definitief van de lijst van de teamleden van het DICA-DIR geschrapt worden, volgens de door de coördinatrice van het DICA-DIR bepaalde modaliteiten.

HOOFDSTUK VI. — *Gelijkstellingen*

**Art. 47.** Worden gelijkgesteld met de in artikel 22 bedoelde getuigschriften inzake redding en berging van niveau 1 en 2, de bekwaamheidsattesten en de bekwaamheidsverklaring inzake redding en berging van hetzelfde niveau, uitgereikt in het kader van B-FAST door het Ministerie van Binnenlandse Zaken of de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Worden gelijkgesteld met de in artikel 22 bedoelde getuigschriften inzake redding en berging van niveau 1 en 2, de diploma's, getuigschriften en andere attesten inzake redding en berging van hetzelfde niveau, afgeleverd door de Franse overheden die bevoegd zijn voor civiele veiligheid, vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 36.** La section USAR est composée de trois groupes chargés du sauvetage et déblaiement et d'un groupe chargé des secours cynophiles.

Les groupes chargés du sauvetage et déblaiement sont dirigés par un chef de groupe sauveteur-déblayeur et sont composés de deux équipes.

Chaque équipe comprend un équipier exerçant la fonction de chef d'équipe sauveteur-déblayeur et au moins quatre équipiers exerçant la fonction de sauveteur-déblayeur.

Le groupe chargé des secours cynophiles est dirigé par un responsable des secours cynophiles et comprend au moins six techniciens en secours cynophiles.

**Art. 37.** Peut seul exercer la fonction de sauveteur-déblayeur, l'équipier qui est en possession d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 1 et qui est titulaire d'un certificat en sauvetage et déblaiement, visé à l'article 22, de niveau 1.

**Art. 38.** Peut seul exercer la fonction de technicien en secours cynophiles, l'équipier qui est en possession d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 1 et qui est maître-chien de secours.

**Art. 39.** Peut seul exercer la fonction de chef d'équipe sauveteur-déblayeur, l'équipier qui est en possession d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 2 et qui est titulaire d'un certificat en sauvetage et déblaiement, visé à l'article 22, de niveau 2.

**Art. 40.** Peut seul exercer la fonction de chef de groupe sauveteur-déblayeur, l'équipier qui est porteur, dans un service public d'incendie, du grade d'adjudant au moins ou, à défaut, de sergent ou, dans une unité opérationnelle de la protection civile, du grade de brigadier opérationnel au moins, qui est en possession d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 2 et qui est titulaire d'un certificat en sauvetage et déblaiement, visé à l'article 22, de niveau 2.

**Art. 41.** Peut seul exercer la fonction de responsable des secours cynophiles, l'équipier qui est en possession d'une déclaration d'aptitude de niveau 2 et qui est coordinateur des secours cynophiles.

**Art. 42.** Peut seul exercer la fonction de chef adjoint du DICA-DIR USAR, l'équipier qui est porteur d'un des grades visés à l'article 17 et qui est en possession d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 3.

**Art. 43.** Peut seul exercer la fonction de chef du DICA-DIR USAR, l'équipier qui est porteur d'un des grades visés à l'article 18 et qui est en possession d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 3.

**Art. 44.** Le chef du DICA-DIR USAR et le chef adjoint du DICA-DIR USAR ne peuvent appartenir au même régime linguistique.

**Art. 45.** La section de soutien du DICA-DIR USAR comprend entre autre un conseiller en sécurité, désigné par le Ministre sur la base de son expérience et de ses titres.

CHAPITRE V. — *Des recyclages des équipiers de la section USAR*

**Art. 46.** Chaque équipier de la section USAR suit des recyclages.

Le contenu, la durée et la fréquence de ces recyclages sont fixés par la cellule de coordination du DICA-DIR.

Les recyclages sont organisés par le staff d'encadrement des stages USAR.

En cas d'absence ou de mauvaises prestations lors des recyclages, l'équipier peut être temporairement ou définitivement retiré de la liste des équipiers du DICA-DIR selon les modalités fixées par la cellule de coordination du DICA-DIR.

CHAPITRE VI. — *Des assimilations*

**Art. 47.** Sont assimilées aux certificats en sauvetage et déblaiement, visés à l'article 22, de niveaux 1 et 2, les attestations d'aptitude et déclarations d'aptitude en sauvetage et déblaiement, de même niveau, délivrées dans le cadre de B-FAST, par le Ministère de l'Intérieur ou le Service public fédéral Intérieur, avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Sont assimilés aux certificats en sauvetage et déblaiement, visés à l'article 22, de niveaux 1 et 2, les diplômes, certificats et autres attestations en sauvetage et déblaiement, de même niveau, délivrés par les autorités françaises compétentes en matière de sécurité civile, avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Zolang het federaal opleidingscentrum geen enkele opleiding tot het verkrijgen van het in artikel 22 bedoelde getuigschrift inzake redding en berging van niveau 3 organiseert, worden de diploma's, getuigschriften en andere attesten inzake redding en berging van hetzelfde niveau, afgeleverd door de Franse overheden die bevoegd zijn voor civiele veiligheid, daarmee gelijkgesteld.

Worden gelijkgesteld met de bekwaamheidsverklaringen DICA-DIR USAR van niveau 1 en 2, de bekwaamheidsattesten DIR en de bekwaamheidsverklaringen USAR van hetzelfde niveau, afgeleverd in het kader van B-FAST door het Ministerie van Binnenlandse Zaken of de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Worden gelijkgesteld met de bekwaamheidsverklaringen DICA-DIR USAR van niveau 1 en 2, de diploma's, getuigschriften en andere attesten « SDE » van hetzelfde niveau, afgeleverd door de Franse overheden die bevoegd zijn voor civiele veiligheid, vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Zolang geen enkele stage tot het verkrijgen van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 3 georganiseerd wordt, worden de diploma's, getuigschriften en andere attesten « SDE » van hetzelfde niveau, afgeleverd door de Franse overheden die bevoegd zijn voor civiele veiligheid, daarmee gelijkgesteld.

#### HOOFDSTUK VII. — *Overgangsbepalingen*

**Art. 48.** In afwijking van de artikelen 42 en 43 en zolang geen enkele stage om een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 3 te verkrijgen, werd georganiseerd, zijn de functies van chef van het DICA-DIR USAR en adjunct-chef van het DICA-DIR USAR toegankelijk voor de teamleden die houder zijn van een bekwaamheidsverklaring DICA-DIR USAR van niveau 2.

Brussel, 21 maart 2006.

P. DEWAELE

Aussi longtemps qu'aucune formation en vue de l'obtention du certificat en sauvetage et déblaiement, visés à l'article 22, de niveau 3 n'a été organisée par le centre fédéral de formation, y sont assimilés, les diplômes, certificats et autres attestations en sauvetage et déblaiement, de même niveau, délivrés par les autorités françaises compétentes en matière de sécurité civile.

Sont assimilées aux déclarations d'aptitude DICA-DIR USAR de niveaux 1 et 2, les attestations d'aptitude DICA et les déclarations d'aptitude USAR, de même niveau, délivrées dans le cadre de B-FAST, par le Ministère de l'Intérieur ou le Service public fédéral Intérieur, avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Sont assimilés aux déclarations d'aptitude DICA-DIR USAR de niveaux 1 et 2, les diplômes, certificats et autres attestations « SDE », de même niveau, délivrés par les autorités françaises compétentes en matière de sécurité civile, avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Aussi longtemps qu'aucun stage en vue de l'obtention d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 3 n'a été organisé, y sont assimilés, les diplômes, certificats et autres attestations « SDE », de même niveau, délivrés par les autorités françaises compétentes en matière de sécurité civile.

#### CHAPITRE VII. — *Des dispositions transitoires*

**Art. 48.** Par dérogation aux articles 42 et 43, et aussi longtemps qu'aucun stage en vue de l'obtention d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 3 n'a été organisé, les fonctions de chef du DICA-DIR USAR et chef adjoint du DICA-DIR USAR sont accessibles aux équipiers qui sont en possession d'une déclaration d'aptitude DICA-DIR USAR de niveau 2.

Bruxelles, le 21 mars 2006.

P. DEWAELE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1425

[C — 2006/12056]

**22 MAART 2006.** — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit scheepsherstelling, gelegen in het Antwerps havengebied, en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (P.C. 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, vervangen door de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van 19 september 2005 van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig verlenen van een stelsel van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit scheepsherstelling, gelegen in het Antwerps havengebied en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit scheepsherstelling, gelegen in het Antwerps havengebied, en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

**Art. 2.** Bij volledig of gedeeltelijk gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden geheel worden geschorst, of mag een regeling van gedeeltelijke arbeid worden ingevoerd, vanaf de eerste werkdag volgend op die van de kennisgeving.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1425

[C — 2006/12056]

**22 MARS 2006.** — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de réparation de navires situées dans la zone portuaire anversoise et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (C.P. 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend totalement l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis du 19 septembre 2005 de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique actuelle justifie la prolongation de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises de réparation de navires, situées dans la zone portuaire anversoise et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de réparation de navires, situées dans la zone portuaire anversoise et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

**Art. 2.** En cas de manque total ou partiel de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue, ou un régime de travail à temps réduit peut être instauré, à partir du premier jour de travail suivant celui de la notification.